

# GARLYN

Пылесос вертикальный  
беспроводной

**M-2700**

Гарантия

**12+12**

месяцев\*



Наведите камеру  
телефона на QR-код  
для подключения  
расширенной гарантии  
и просмотра  
видеоинструкции



**РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**





GARLYN

**Поздравляем с покупкой нового беспроводного вертикального пылесоса GARLYN M-2700!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед использованием внимательно изучите данное руководство.** Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте [www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru). Здесь Вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN**, оригинальные аксессуары к ней, а также получить консультацию наших специалистов.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).**

# СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
Устройство прибора.....	8
Дисплей с сенсорной панелью управления.....	11
Насадки и их применение .....	12
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ .....	13
Сборка прибора.....	13
Установка/снятие трубки-удлинителя.....	13
Установка/снятие электрической турбощетки.....	14
Установка/снятие электрической мини-турбощетки .....	14
Установка/снятие щелевой насадки / насадки 2 в 1 .....	15
Монтаж крепления на стену.....	15
Зарядка прибора.....	16
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	18
Включение/выключение прибора.....	18
Регулировка мощности.....	18
Подсветка зоны уборки .....	19

Комплексная защита элементов M-Pro.....	19
УХОД И ОЧИСТКА .....	19
Очистка пылесборника.....	20
Очистка HEPA-фильтра моторного блока .....	21
Очистка электрической турбощетки .....	22
Очистка электрической мини-турбощетки .....	23
Очистка всасывающего отверстия/трубки-удлинителя.....	25
Очистка щелевой насадки / насадки 2 в 1.....	25
Хранение и транспортировка .....	26
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	27
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	30
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	31
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	33
УТИЛИЗАЦИЯ .....	34
ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	35
Условия гарантийного обслуживания.....	35
Авторизованный сервисный центр в Вашем регионе.....	39



*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

### ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным сетевым адаптером, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Не протягивайте кабель сетевого адаптера в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание сетевого адаптера.
- ▲ Проверяйте соединение между сетевым адаптером и электророзеткой. При плохом соединении устройство не будет заряжаться.
- ▲ Для отключения сетевого адаптера от электросети всегда беритесь за сам адаптер, не тяните за кабель.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением сетевого адаптера.

## ВНИМАНИЕ

- ▲ Не разбирайте аккумулятор; это может привести к разрыву батареи, вытеканию электролита и, как следствие, к пожару или взрыву.
- ▲ При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте их чистой водой.
- ▲ Не мочите аккумулятор в воде и не допускайте его контакта с любой жидкостью.
- ▲ Не допускайте контакта металла и токопроводящих материалов с аккумулятором, это может вызвать короткое замыкание.
- ▲ Полностью зарядите прибор после первого использования или после длительного перерыва в использовании. При длительном хранении или неиспользовании данного устройства заряжайте и разряжайте аккумулятор не реже одного раза в три месяца.
- ▲ Перед утилизацией извлеките из изделия аккумулятор. При извлечении убедитесь, что изделие не подключено к источнику питания.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не допускайте попадания крупных предметов во всасывающее отверстие.
- ▲ Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками, и если на его корпусе вода, – это может привести к поражению электрическим током. Протрите прибор сухой салфеткой.
- ▲ Не погружайте устройство в воду – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания.
- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. Запрещено убирать прибором любые жидкости, а также сильно влажные поверхности. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- ▲ Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легковоспламеняющихся веществ. Запрещено всасывать раскаленную/остывшую золу, угли, тлеющий/горящий мусор, – существует риск возгорания или взрыва.

- ▲ Не используйте прибор для уборки строительного мусора, порошков для заправки картриджей, муки и других мелкодисперсных сыпучих веществ. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- ▲ Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и прочее во избежание повреждения пылесборника и фильтров.
- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он выключен и сетевой адаптер отключен от электросети.
- ▲ Всегда выключайте прибор, если он не используется в течение длительного времени.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с на-

рушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*



1. Дисплей с сенсорной панелью управления
2. Кнопка включения/выключения
3. Крышка моторного блока с воздуховодами
4. Моторный блок с индикацией:
  - индикация горит зеленым цветом, когда пылесос работает на уровне мощности 1;
  - индикация горит синим цветом, когда пылесос работает на уровне мощности 2;
  - индикация горит сиреневым цветом, когда пылесос работает на уровне мощности 3;
  - индикация горит красным цветом, когда пылесос работает на уровне мощности 4
5. HEPA-фильтр моторного блока
6. Кнопка отсоединения аккумулятора
7. Разъем для сетевого адаптера
8. Аккумулятор съемный
9. Индикатор аккумулятора. Отображает:
  - уровень мощности пылесоса:
    - горит круг зеленого цвета, когда пылесос работает на уровне мощности 1;
    - горит круг синего цвета, когда пылесос работает на уровне мощности 2;
    - горит круг сиреневого цвета, когда пылесос работает на уровне мощности 3;
    - горит круг красного цвета, когда пылесос работает на уровне мощности 4
  - уровень заряда аккумулятора во время работы пылесоса:
    - горят три полоски зеленого цвета, когда устройство полностью заряжено или уровень заряда аккумулятора не ниже 65%;
    - горят две полоски зеленого цвета, когда уровень заряда аккумулятора от 64 до 50 %;
    - горит одна полоска зеленого цвета, когда уровень заряда аккумулятора от 49 до 11 %;
    - мигает одна полоска зеленого цвета, когда уровень заряда аккумулятора от 10 до 1 %;
    - мигает 10 раз и гаснет одна полоска зеленого цвета, когда аккумулятор разряжен;
  - уровень заряда аккумулятора, когда тот находится на зарядке:
    - поочередно загораются и гаснут три полоски зеленого цвета, когда аккумулятор заряжен до 49%;
    - непрерывно горит одна полоска, поочередно загораются и гаснут две полоски зеленого цвета, когда аккумулятор заряжен от 50 до 79 %;

— непрерывно горят две полоски, мигает одна полоска зеленым цветом, когда аккумулятор заряжен от 80 до 99%;

— непрерывно горят три полоски зеленого цвета, когда аккумулятор заряжен на 100%;

— мигают красный круг и три полоски зеленого цвета в случае ошибки

10. Коннекторы зарядки аккумулятора
11. Кнопка открытия крышки пылесборника
12. Крышка пылесборника
13. Пылесборник
14. Внешний фильтр с отсеком для HEPA-фильтра
15. Фильтрующая губка
16. HEPA-фильтр пылесборника
17. Кнопка отсоединения трубки-удлинителя
18. Трубка-удлинитель
19. Кнопка отсоединения электрической турбощеточки
20. Колеса электрической турбощеточки
21. Фиксатор ролика электрической турбощеточки  
Имеет два положения:
  - положение  — фиксатор разблокирован;
  - положение  — фиксатор заблокирован
22. Подсветка электрической турбощеточки

23. Электрическая турбощеточка

24. Фиксатор ролика электрической мини-турбощеточки. Имеет два положения:

- поворот по часовой стрелке  — фиксатор разблокирован;
- поворот против часовой стрелки  — фиксатор заблокирован;

25. Электрическая мини-турбощеточка

26. Кнопка отсоединения электрической мини-турбощеточки

27. Щелевая насадка

28. Кнопка отсоединения щелевой насадки

29. Насадка 2 в 1

30. Кнопка фиксации щетки на насадке 2 в 1

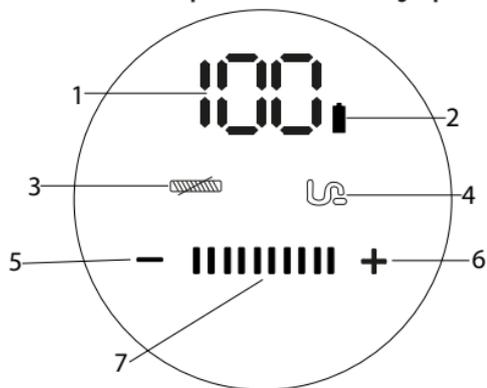
31. Кнопка отсоединения насадки 2 в 1

32. Сетевой адаптер

33. Крепление на стену

34. Комплект крепежных элементов для крепления на стену

## Дисплей с сенсорной панелью управления



### 1. Индикатор значений заряда аккумулятора:

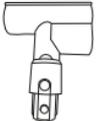
- меняет значение при зарядке/разрядке аккумулятора;
- 10 раз мигает значение **00** и гаснет, когда аккумулятор полностью разряжен;
- мигает значение **E\*** в случае ошибки

### 2. Индикатор аккумулятора **■**

- горит непрерывно зеленым цветом:
  - во время работы пылесоса при уровне заряда от 11 до 100 %;
  - когда аккумулятор полностью заряжен, но находится на зарядке;

- мигает красным цветом, когда аккумулятор заряжен от 10 до 1 %;
  - 10 раз мигает и гаснет, когда аккумулятор полностью разряжен;
  - горит непрерывно красным цветом, когда аккумулятор заряжается
3. Индикатор блокировки электрической турбо-щеточки . Горит красным цветом примерно 7 секунд и гаснет, когда ролик электрической турбо-щеточки заблокирован
  4. Индикатор блокировки всасывающего отверстия . 15 раз мигает и гаснет, когда заблокировано всасывающее отверстие
  5. Кнопка **—**. Нажатие на нее уменьшает уровень мощности
  6. Кнопка **+**. Нажатие на нее увеличивает уровень мощности
  7. Индикатор уровня мощности:
    - горят 2 полоски индикатора, когда выбран уровень 1;
    - горят 4 полоски индикатора, когда выбран уровень 2;
    - горят 6 полосок индикатора, когда выбран уровень 3;
    - горят 10 полосок индикатора, когда выбран уровень 4

## НАСАДКИ И ИХ ПРИМЕНЕНИЕ

	<p>Электрическая турбощетка</p>	<p>Подходит для уборки любых твердых поверхностей и ковровых покрытий</p>
	<p>Электрическая мини-турбощетка</p>	<p>Компактная насадка идеально подходит для глубокой очистки мягкой мебели, матрасов, автомобильных сидений и других мягких поверхностей</p>
	<p>Щелевая насадка</p>	<p>Подходит для уборки любых труднодоступных мест, шкафов, щелей мягкой мебели и других предметов</p>
	<p>Насадка 2 в 1</p>	<p>Насадка с выдвинутой щеткой подходит для чистки мягкой мебели, обивки в машине, штор, любых предметов, требующих тщательной очистки щеткой. Насадка без щетки подходит для уборки любых труднодоступных мест, шкафов, щелей мягкой мебели и других предметов</p>

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

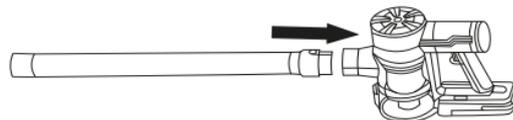


*Перед использованием необходимо выдерживать устройство 3 часа при комнатной температуре, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

## СБОРКА ПРИБОРА

### Установка/снятие трубки-удлинителя

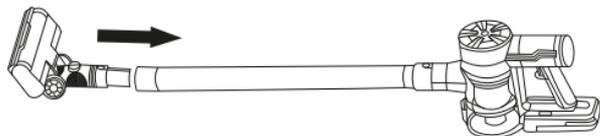
Для установки вставьте один конец трубки-удлинителя (18) во всасывающее отверстие моторного блока (4) до щелчка.



Для снятия трубки-удлинителя нажмите на кнопку отсоединения (17) и вытащите трубку из всасывающего отверстия моторного блока.

## Установка/снятие электрической турбощетки

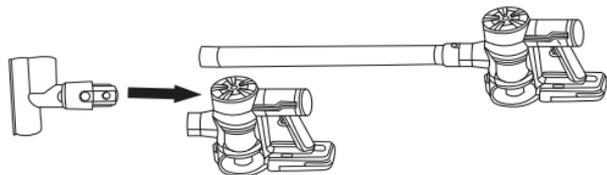
Для установки электрической турбощетки вставьте ее во входное отверстие трубки-удлинителя до щелчка.



Для снятия электрической турбощетки нажмите на кнопку отсоединения (19) и вытащите насадку из отверстия трубки-удлинителя.

## Установка/снятие электрической мини-турбощетки

Для установки электрической мини-турбощетки вставьте ее во входное отверстие трубки-удлинителя (18) или во всасывающее отверстие моторного блока (4) до щелчка.



Для снятия электрической мини-турбощетки нажмите на кнопку отсоединения (26) и вытащите насадку из отверстия трубки-удлинителя или всасывающего отверстия моторного блока.

### Установка/снятие щелевой насадки / насадки 2 в 1

Вы можете подсоединить любую насадку к трубке-удлинителю, а можете напрямую ко всасывающему отверстию для удобства уборки труднодоступных мест, очистки обивки сидений в машине, чистки штор и т.д.

Для присоединения напрямую ко всасывающему отверстию отсоедините трубку-удлинитель от всасывающего отверстия, если она присоединена, и вставьте насадку напрямую во всасывающее отверстие моторного блока до щелчка.

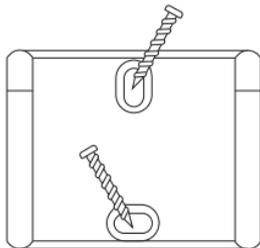
Для снятия насадки нажмите на кнопку отсоединения (28) или (31), в зависимости от установленной насадки, и вытащите насадку.

### МОНТАЖ КРЕПЛЕНИЯ НА СТЕНУ

Прибор хранится установленным на настенное крепление. Крепление монтируется в стену с помощью комплекта крепежных элементов (34). А затем пылесос размещается на настенном креплении так, чтобы выступ на аккумуляторе попал в выемку на креплении (33).

1. Выберите место на стене, где Вы будете хранить пылесос. Убедитесь, что сетевой адаптер, подключенный к электросети, при этом дотягивается до разъема для сетевого адаптера (8) на аккумуляторе.
2. Приложите крепление (33) к стене и с помощью карандаша или маркера наметьте будущие отверстия в стене через отверстия крепления. Крепление должно располагаться строго горизонтально, выемки на креплении (33) должны смотреть вверх.
3. Если Вы монтируете крепление к деревянной поверхности, можете сразу вкрутить в намеченные карандашом (маркером) места шурупы, закрепляя конструкцию.
4. Если вы монтируете к бетонной стене, то сначала необходимо с помощью дрели или перфоратора (в зависимости от твердости стены)

просверлить два отверстия и вставить в них входящие в комплект дюбели. После этого приложите к стене крепление и зафиксируйте его двумя шурупами, вкрутив их в отверстия с дюбелями.



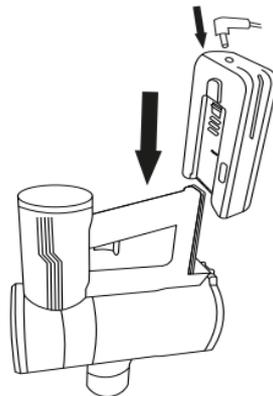
## ЗАРЯДКА ПРИБОРА

**i** *Время полной зарядки прибора составляет около 4-5 ч.*

Есть 2 способа зарядки прибора:

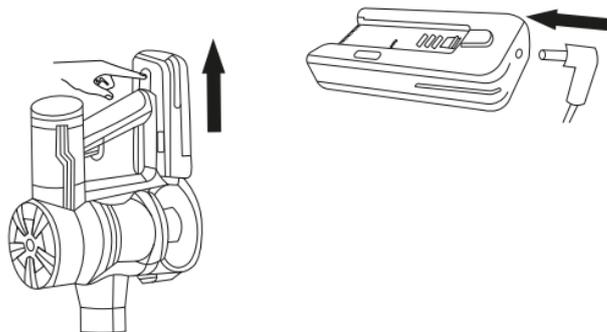
- отсоединенный от пылесоса аккумулятор напрямую с помощью сетевого адаптера;
- установленный в моторный блок пылесоса аккумулятор с помощью сетевого адаптера

Чтобы заряжать аккумулятор установленным, вставьте аккумулятор в моторный блок до щелчка, убедившись, что выступы на аккумуляторе попали в выемки на моторном блоке. После этого вставьте один конец сетевого адаптера в разъем (7) и подключите его к источнику питания.



## Пылесос вертикальный беспроводной M-2700

Чтобы заряжать аккумулятор отсоединенным, нажмите на кнопку отсоединения (6) и потяните аккумулятор вверх. После этого вставьте один конец сетевого адаптера в разъем (7) и подключите его к источнику питания.



Следите за индикатором (9), если Вы заряжаете аккумулятор отсоединенным. Если на индикаторе поочередно загораются и гаснут три полоски зеленого цвета, значит, аккумулятор заряжается, если три полоски зеленого цвета станут непрерывно гореть – аккумулятор полностью заряжен.

Если Вы заряжаете аккумулятор присоединенным к пылесосу, дисплей загорится, на нем замигает индикатор ■, а индикатор значения заряда аккумулятора будет постепенно увеличивать свое значение.

Как только значение заряда аккумулятора достигнет 100%, а индикатор ■ станет непрерывно гореть зеленым цветом, аккумулятор полностью заряжен. Через некоторое время дисплей погаснет.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

**i** *Перед использованием убедитесь, что аккумулятор правильно установлен в устройство и заряжен. Если аккумулятор не заряжен, предварительно зарядите его (см. «Зарядка прибора»).*

*Если во время работы прибора ролик электрической турбощетки перестал крутиться, а на дисплее мигает индикатор , примерно 7 секунд, после чего дисплей гаснет, значит, ролик заблокирован и требует очистки. Подсветка электрической турбощетке при этом погаснет, а сам пылесос продолжит работать.*

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для запуска работы пылесоса нажмите на кнопку включения/выключения (2).

Для остановки работы пылесоса снова нажмите на ту же кнопку.

**i** *После выключения прибора на некоторое время включится функция Extra Dust Off. Эта функция позволяет на максимальной мощности всасывания убрать весь возможный мусор, оставшийся внутри трубки-удлинителя.*

## РЕГУЛИРОВКА МОЩНОСТИ

Чтобы увеличить мощность, нажимайте на кнопку **+**, изменение мощности будет происходить от меньшего уровня к большему.

Чтобы уменьшить мощность, нажимайте на кнопку **-**, изменение мощности будет происходить от большего уровня к меньшему.

При включении пылесос автоматически начинает работу на минимальном уровне мощности.

### ПОДСВЕТКА ЗОНЫ УБОРКИ

При включении пылесоса во время уборки электрической турбощеткой всегда автоматически включается подсветка зоны уборки, которая позволяет лучше видеть даже самый мелкий мусор.

### КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO



Прибор оснащен системой автоматического отключения в случае перегрева, а также блокировки всасывающего отверстия или ролика электрической турбощеткой.

При перегреве прибора дайте ему остыть и снова запустите работу.

При блокировке всасывающего отверстия или ролика электрической турбощеткой проведите очистку и снова запустите работу прибора.

### УХОД И ОЧИСТКА

Для сохранения производительности устройства рекомендуется ухаживать за его комплектующими на регулярной основе.

Перед очисткой убедитесь, что прибор выключен и отключен от электросети. Протрите все поверхности прибора мягкой сухой тканью.

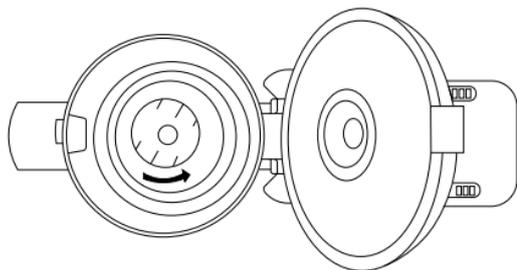


**ЗАПРЕЩЕНО** мыть детали прибора в стиральной или посудомоечной машине!

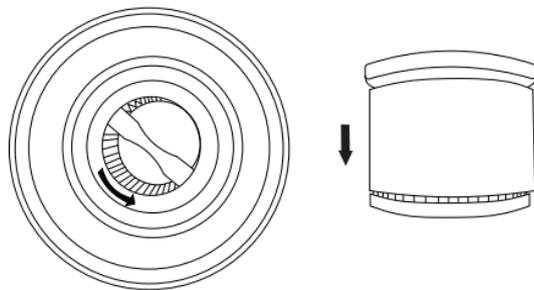
**ЗАПРЕЩЕНО** при очистке устройства использовать абразивные средства и агрессивные химические вещества.

## ОЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

1. Нажмите на кнопку открытия крышки пылесборника (11), откройте крышку и утилизируйте содержимое пылесборника.
2. Извлеките из пылесборника внешний фильтр (14), повернув его против часовой стрелки и потянув.



3. Извлеките из внешнего фильтра HEPA-фильтр пылесборника (16), повернув его против часовой стрелки и потянув. Снимите с HEPA-фильтра фильтрующую губку (16).



4. Промойте внешний фильтр и фильтрующую губку под проточной водой. Также при необходимости промойте под проточной водой пылесборник. После этого высушите все детали на воздухе.
5. Очистите HEPA-фильтр, используя сухую ткань или щеточку.



*Будьте осторожны с HEPA-фильтром! Не используйте острые предметы и химические средства при его очистке! Не мойте HEPA-фильтр!*

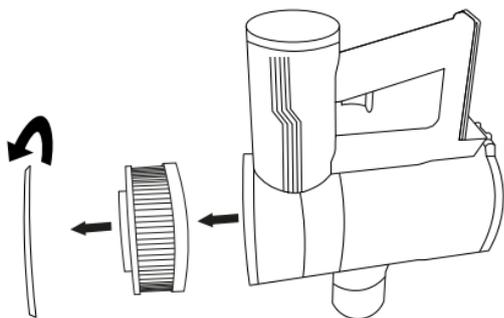
- Наденьте на HEPA-фильтр фильтрующую губку. Вставьте HEPA-фильтр во внешний фильтр так, чтобы выступы на HEPA-фильтре попали в выемки на внешнем фильтре, и поверните по часовой стрелке до щелчка. Вставьте внешний фильтр в пылесборник, покрутите внешний фильтр, чтобы он плотно встал в пылесборник, и после этого поверните по часовой стрелке, чтобы закрепить.
- Закройте крышку пылесборника до щелчка.

### ОЧИСТКА HEPA-ФИЛЬТРА МОТОРНОГО БЛОКА

**i** Будьте осторожны с HEPA-фильтром! Не используйте острые предметы и химические средства при его очистке! Не мойте HEPA-фильтр!

- Поверните крышку моторного блока (3) против часовой стрелки и потяните на себя.

- Извлеките из моторного блока HEPA-фильтр (5), потянув на себя.



- Очистите HEPA-фильтр, используя сухую ткань или щеточку.
- Вставьте HEPA-фильтр так, чтобы он плотно сел в моторный блок.
- Закройте моторный блок крышкой и поверните крышку по часовой стрелке до фиксации.

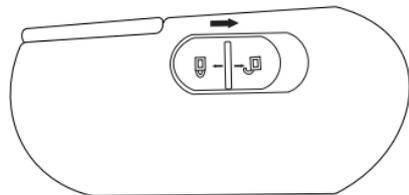
## ОЧИСТКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ТУРБОЩЕТКИ

**i** Регулярно проверяйте электрическую турбощётку на наличие засоров.

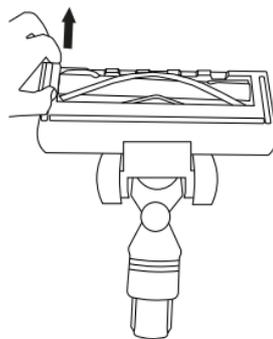
Если Вы заметили, что ролик электрической турбощётки не крутится во время уборки, подсветка турбощётки мигает 5 раз и гаснет, а на дисплее горит красным цветом примерно 7 секунд индикатор , после чего дисплей гаснет, обязательно проведите очистку электрической турбощётки.

Также проводите очистку ролика электрической турбощётки по мере его загрязнения.

1. Отсоедините электрическую турбощётку от трубки-удлинителя и переверните ее.
2. Потяните фиксатор ролика электрической турбощётки (21), чтобы он оказался в положении .



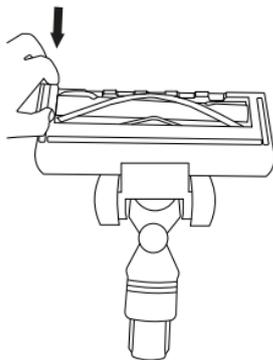
3. Извлеките ролик электрической турбощётки, потянув его вверх.



4. Очистите ролик электрической турбощётки. При необходимости промойте его и высушите на воздухе.
5. Снимите пластиковую заглушку и очистите ось электрической турбощётки. После этого установите пластиковую заглушку на место.



6. Установите ролик обратно в турбощетку. Выступ на пластиковой заглушке при этом должен быть сверху, а сам ролик должен плотно сесть в турбощетку. Прижмите пластиковую заглушку до полной фиксации.



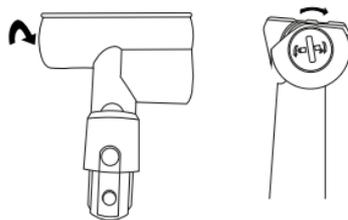
## ОЧИСТКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МИНИ-ТУРБОЩЕТКИ

**i** Регулярно проверяйте электрическую мини-турбощетку на наличие засоров.

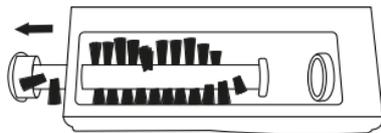
Если Вы заметили, что ролик электрической мини-турбощеткой не крутится во время уборки, обязательно проведите очистку электрической мини-турбощеткой.

Также проводите очистку ролика электрической мини-турбощеткой по мере его загрязнения.

1. Отсоедините электрическую мини-турбощетку от трубки-удлинителя или моторного блока и переверните ее.
2. Поверните фиксатор ролика электрической мини-турбощеткой (24) по часовой стрелке, чтобы разблокировать.

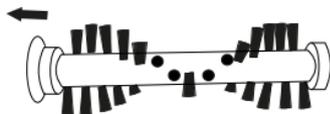


3. Извлеките ролик электрической мини-турбощетки, потянув его влево.

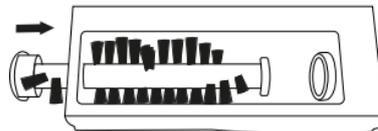


4. Очистите ролик электрической мини-турбощетки. При необходимости промойте его и высушите на воздухе.

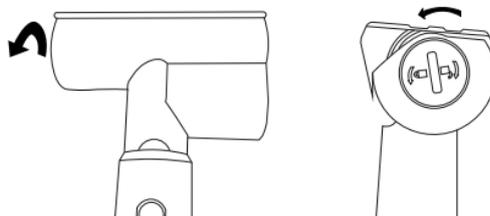
5. Снимите пластиковую заглушку и очистите подшипник электрической мини-турбощетки. После этого установите пластиковую заглушку на место.



6. Установите ролик обратно в мини-турбощетку. Выступы на пластиковой заглушке при этом должны попасть в выемки на электрической мини-турбощетке, а сам ролик должен плотно сесть в мини-турбощетку.



7. Поверните фиксатор ролика электрической мини-турбощетки против часовой стрелки, чтобы зафиксировать ролик.



### **ОЧИСТКА ВСАСЫВАЮЩЕГО ОТВЕРСТИЯ/ ТРУБКИ-УДЛИНИТЕЛЯ**

- 1.** Отсоедините трубку-удлинитель и проверьте на наличие мусора внутри трубки. При засоре очистите трубку-удлинитель с помощью длинного предмета, вытолкнув содержимое наружу.
- 2.** Очистите всасывающее отверстие с помощью щетки или сухой ткани, устраните засор при его наличии.

### **ОЧИСТКА ЩЕЛЕВОЙ НАСАДКИ И НАСАДКИ 2 В 1**

- 1.** Отсоедините насадку и проверьте на наличие мусора внутри. При засоре очистите с помощью длинного предмета, вытолкнув содержимое наружу.
- 2.** Протрите насадку с помощью сухой ткани. При необходимости промойте под проточной водой и просушите на воздухе.

## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить, также необходимо опустошить пылесборник.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ решения
Пылесос не включается	Прибор выключен	Включите прибор
	Разряжен аккумулятор	Зарядите аккумулятор
	Аккумулятор не вставлен	Вставьте аккумулятор
Пылесос прекратил работать, и на дисплее 15 раз мигает и гаснет индикатор 	Всасывающее отверстие или трубка-удлинитель заблокированы	Очистите всасывающее отверстие или трубку-удлинитель (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Фильтры в пылесборнике загрязнены	Очистите пылесборник (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
На дисплее горит красным цветом примерно 7 секунд и гаснет индикатор 	Ролик электрической турбощетки заблокирован или сильно загрязнен	Очистите электрическую турбощетку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
Зарядка не происходит	Сетевой адаптер неправильно подключен к аккумулятору	Всегда до упора вставляйте конец сетевого адаптера в разъем для сетевого адаптера на аккумуляторе и правильно подключайте его к источнику питания (см. раздел «ЗАРЯДКА ПРИБОРА»)
	Аккумулятор неправильно расположен в моторном блоке пылесоса	Убедитесь, что аккумуляторе плотно вставлен в моторный блок до щелчка

Неисправность	Возможная причина	Способ решения
<p>Всасывающая способность снижена</p> <p>способ-</p>	Пылесборник переполнен	Очистите пылесборник (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Фильтры в пылесборнике или моторном блоке загрязнены	Очистите пылесборник, фильтр моторного блока и пылесборника (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Всасывающее отверстие / трубка-удлинитель / используемая насадка заблокированы мусором	Очистите всасывающее отверстие, трубку-удлинитель или насадку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Ролик электрической турбощеткой загрязнен	Очистите электрическую турбощетку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
<p>Пылесос быстро разряжается</p>	Вы недостаточно зарядили аккумулятор	Зарядите аккумулятор полностью, до значения 100% на дисплее, или пока на индикаторе зарядки аккумулятора (10) не перестанут мигать и начнут непрерывно гореть три полоски зеленого цвета
	Фильтры в пылесборнике загрязнены	Очистите пылесборник (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	Ролик электрической турбощеткой загрязнен	Очистите электрическую турбощетку (см. раздел «УХОД И ОЧИСТКА»)
	На различных покрытиях и при разном уровне мощности пылесос работает разное время	Не является неисправностью
	Аккумулятор необходимо заменить	Обратитесь за консультацией в Отдел заботы о клиентах GARLYN

## Пылесос вертикальный беспроводной M-2700

Неисправность	Возможная причина	Способ решения
На дисплее возникает сообщение E1	Аккумулятор перегрелся	Отсоедините аккумулятор от пылесоса или сетевого адаптера и дайте ему остыть
На дисплее возникает сообщение E2	К аккумулятору подключен неподходящий сетевой адаптер	Убедитесь, что аккумулятор заряжается с помощью сетевого адаптера, входящего в комплектацию
На дисплее возникает сообщение E3	Неисправность аккумулятора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены аккумулятора
На дисплее возникает сообщение E5	Неисправность мотора	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены мотора
На дисплее возникает сообщение E6	Неисправность электрической турбощетки	Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены электрической турбощетки

**I** Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в Отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

## ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

### КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш Отдел заботы о клиентах. Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** [help@garlyn.ru](mailto:help@garlyn.ru)

**График работы:** с понедельника по пятницу с 8:30 до 20:30.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара .....	пылесос вертикальный беспроводной
Товарный знак.....	Garlyn
Модель .....	M-2700
Потребляемая мощность.....	350 Вт
Тип аккумулятора .....	Li-ion
Напряжение аккумулятора.....	25,9 В
Емкость аккумулятора .....	2200 мА*ч
Входное напряжение сетевого адаптера .....	100-240 В, 50 Гц
Выходное напряжение сетевого адаптера.....	31 В, 0,5 А
Мощность всасывания .....	до 120 Вт
Фильтрация .....	HEPA
Объем пылесборника .....	0,7 л
Уровень шума.....	до 76 дБ
Регулировка мощности.....	4 уровня

# GARLYN

Время непрерывной работы .....	до 50 минут (при минимальной мощности) до 10 минут (при максимальной мощности)
Защита от перегрева .....	есть
Защита от перегрузки.....	есть
Интеллектуальное завершение уборки Extra Dust Off.....	есть
Время полной зарядки.....	4-5 ч
Дисплей.....	светодиодный
Панель управления .....	сенсорная
Подсветка зоны уборки.....	есть
Индикация режимов работы .....	есть
Индикация уровня заряда аккумулятора.....	есть
Длина шнура сетевого адаптера.....	1,5 м
Габаритные размеры .....	250 x 1140 x 217 мм
Вес нетто.....	2,9 кг
Срок службы .....	3 года

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Пылесос.....	1 шт.
Трубка-удлинитель.....	1 шт.
Аккумулятор.....	1 шт.
Электрическая турбощетка.....	1 шт.
Электрическая мини-турбощетка.....	1 шт.
Щелевая насадка.....	1 шт.
Насадка 2 в 1.....	1 шт.
Сетевой адаптер.....	1 шт.
Крепление на стену.....	1 шт.
Комплект крепежных элементов для крепления на стену.....	1 шт.
Руководство пользователя.....	1 шт.
Краткая инструкция пользователя.....	1 шт.

**I** *Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

## УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Товар участвует в программе расширенной гарантии GARLYN. Ознакомиться с условиями можно на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru)

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

**i** Для гарантийного обслуживания не требуется заполнение данного раздела продавцом. Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить в авторизованный сервисный центр (уполномоченную организацию) документ, подтверждающий дату и факт покупки.

Компания GARLYN® выражает огромную благодарность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы приобретенный Вами товар удовлетворял Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим товарным экземплярам мира. Изготовитель GARLYN® устанавливает для потребителей гарантийный срок на товар в 1 (один) год при соблюдении правил и условий эксплуатации и хранения товара.

Обязательства изготовителя GARLYN® распространяются только на товары, которые предназначены для бытового использования физическим лицом –

потребителем, – и не распространяются на товары, которые используются в коммерческих или промышленных целях.

**Гарантийный срок на принадлежности, входящие в комплектность товара, приравнивается к сроку на основное изделие за исключением следующих:**

- на встроенные и внешние батареи/аккумуляторы гарантийный срок составляет 6 месяцев;
- на аксессуары, которые не являются неотъемлемой частью конструкции и не влияют на работу и функциональное назначение товара, гарантия не распространяется. К таким аксессуарам относятся: решетки/сетки из нержавеющей стали аэрогриля, разделитель чаши аэрогриля, решетки/съёмные панели для гриля, прихватки, перчатки, рукавицы, термоперчатки, мерные стаканы, воронки, чаши, стаканы, кувшины, контейнеры, емкости, резервуары, крышки, заглушки, кожухи, кабели USB, кабели USB/DC, электрошнурки съёмные, удлинители, шнуры для прикуривателя автомобиля, ножи, шнеки, терки, шинковки, бургер-пресс, насадки и основания блендера/кухонной машины/мясорубки, венчики и крюки миксера/кухонной машины, перфорированные диски для приготовления фарша, фиксирующие кольца дисков для приготовления фарша,

съемные втулки, толкатели, загрузочные лотки, щеточки, щетки, щеточки-ершики, скребки, салфетки/инструменты/приспособления для очистки, ножи, присоски, крючки, ремешки, хомуты, источники питания/батарейки, защитные накладки выпрямителя, крепеж для монтажа/сборки, болты регулировки, отвертки, съемные шланги/трубки, съемные поддоны для капель/жира, термошуп, насадки зубных щеток/ирригаторов, зарядный стакан зубной щетки, дорожный футляр, чехлы, мешки, комбинированные фильтры, HEPA-фильтры, водяные фильтры, фильтры предварительной очистки, воздушные фильтры, угольные фильтры, каталитические фильтры, фильтры грубой очистки, фильтрующие губки, фильтры забора грязной воды, фильтры бака для чистой воды, фильтры продуктов, фильтры для соков, сито-фильтры, бессеточные фильтры, фильтры от накипи, заварочные фильтры, маркеры/стиратели, съемные корпуса фильтров, материалы для пропитки, губки, подушечки, стерилизующие картриджи, рожки, насадки для рожков, темперы, темперы с мерной ложкой, мерные ложки, решетки контейнеров для сбора капель, трубки забора молока/соединительные гибкие трубочки, кольцо-дозатор из нержавеющей стали, платформа из нержавеющей

стали, заглушки, уплотнители, уплотнительные кольца, съемные детали вспенивателя, клапаны, спиралевидная игла, флаконы/бутылочки для воды, съемные кольца, держатели салфеток, салфетки для мытья, страховочные тросы, чаши с антипригарным/керамическим покрытием, контейнеры для приготовления на пару, лопатки, ложки, черпаки, силиконовые крышки, комплекты напольной установки/колесиков, щетки, насадки, переходники, удлинители, ролики, турбощетки, мешки-пылесборники, уровни, поддоны, сетки, платформа весов, рулоны, зип-пакеты, пакеты, диффузоры, концентраторы, насадка с технологией NutriAmino, насадки для создания локонов, щетки фенов, капсулы Nano Collagen, съемные лопасти для замешивания, формы для выпекания/выпечки/для льда, держатель для яиц, полки холодильной камеры, паровые шланги, сопла, нож для срезания фольги, противни, вертели, полки из дерева и другое;

- на упаковку и документацию, прилагаемую к товару;
- гарантия на запасные части, комплектующие и материалы, замененные в процессе гарантийного ремонта, прекращается в дату окончания гарантии на основной товар. Если срок

оставшейся гарантии на основной товар составляет менее 6 месяцев, то на замененные комплектующие и материалы устанавливается гарантия сроком 6 месяцев.

### **Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:**

- 1.** Если товар, предназначенный для личных (бытовых, семейных) нужд, использовался для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- 2.** Если на товаре присутствуют следы нарушения условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, указанных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанных в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром.
- 3.** Если товар имеет следы некачественного ремонта (использование неоригинальных запасных частей, вскрытие и ремонт товара лицами, не уполномоченными изготовителем).
- 4.** Если дефект или повреждение вызвано изменением конструкции или схемы товара, подключением внешних устройств, не предусмотренных изготовителем.
- 5.** Если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.
- 6.** Если обнаружены недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие механического повреждения, воздействия влаги, высоких или низких температур, коррозии, окисления, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, других жидкостей, насекомых или животных.
- 7.** Если дефект возник вследствие естественного износа при эксплуатации товара. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации товара, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного товара.
- 8.** Если повреждения (недостатки) вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих кабельных сетей и других подобных внешних факторов, подключением

к товару других несоответствующих или неправых внешних устройств.

9. Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и пр.
10. Если данные, указанные на маркировочных этикетках товара, исправлены, стерты, а также в случае отсутствия маркировочных этикеток на товаре.

Срок службы товара для потребителей зависит от категории товара и составляет от 3 до 10 лет. Данный срок службы актуален при соблюдении условий эксплуатации, указанных в разделе МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, правил установки и использования, указанных в разделах ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ и ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, правил хранения, перечисленных в разделе ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА, очистки товара, указанной в разделе УХОД И ОЧИСТКА данного руководства пользователя, краткой инструкции пользователя или другой документации, передаваемой потребителю в комплекте с товаром. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товаров GARLYN®, фактический срок эксплуатации

может значительно превышать срок, установленный Изготовителем.

Точную информацию о сроке службы товара Вы можете посмотреть в разделе ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ данного руководства пользователя или на сайте [garlyn.ru](http://garlyn.ru).

В новых устройствах соответствующих групп товаров (утюги, парогенераторы, пароочистители, отпариватели, паровые швабры, пылесосы с функцией влажной уборки, ирригаторы, климатические комплексы, увлажнители, мойки воздуха, кофеварки, кофемашины, стиральные машины, роботы-мойщики окон и другие) допускается наличие следов влаги и иных признаков инспекции.

Количество допустимых битых пикселей на телевизорах, наличие которых не является дефектом:

- диагональ 43": допустимо до 7 битых пикселей;
- диагональ 55": допустимо до 12 битых пикселей;
- диагональ 65": допустимо до 15 битых пикселей.

Если количество битых пикселей на телевизоре превышает указанное выше количество, это является дефектом, и изготовитель несет гарантийные обязательства.

Гарантийный срок и срок службы исчисляется с даты передачи товара потребителю. При невозможности установить точную дату передачи товара потребителю гарантийный срок исчисляется с даты производства + 2 месяца.

Мы настоятельно рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные центры, если у Вас возникнут какие-либо проблемы, связанные с эксплуатацией и/или работоспособностью приобретенного товара GARLYN®.

**i** *Узнать адреса и телефоны авторизованных сервисных центров (уполномоченных организаций), а также задать вопрос по качеству товара GARLYN® Вы можете по телефону Отдела заботы о клиентах 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).*

### **АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР В ВАШЕМ РЕГИОНЕ**

Перед обращением в сервисный центр рекомендуем Вам обратиться на горячую линию Отдела заботы по телефону 8 (800) 350-05-03 (доб. 2).

Специалисты Отдела заботы предоставят рекомендации по устранению проблемы и, при необходимости, оформят заявку на посещение сервисного центра.

Полную информацию о сервисных центрах компании GARLYN® в Вашем регионе можно найти на официальном сайте компании [garlyn.ru](http://garlyn.ru) в разделе «Гарантия».

**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия  
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства  
Спроектировано и разработано компанией GARLYN  
Сделано в Китае



У техники есть



[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)

M-2700-UM-03-UT